

Дано мед луоз 8-тй март—быдэс дуннеысь нылкышноослэн коммунизмо нуналзы!

Быдэс дуннеысь пролетар'ёс, огазеяськэ

Коммунае СЮРЕС

УАССРысь Балеино Райкомлэн но Райисполкомлэн газетсы

8-тй мартэ

1936 аре

№18 (369)

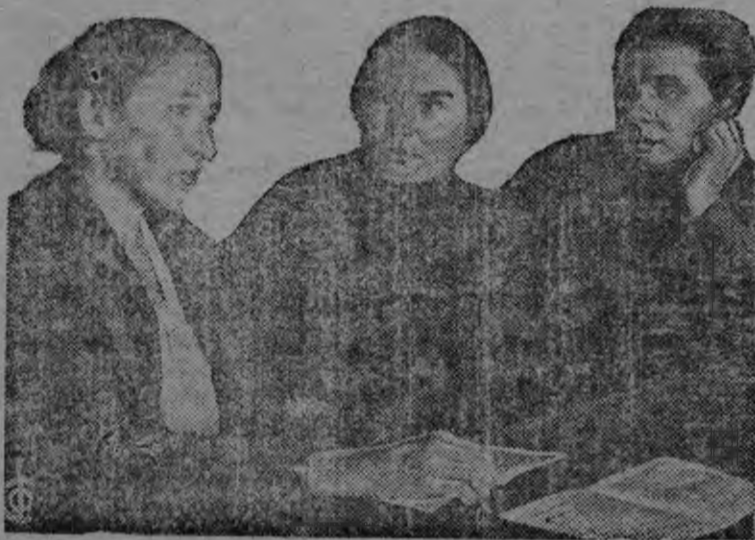
8-ти МАРТ.

Быдэс дуннеысь нылкышноослэн кыкетй конференциязы (1910 аре). Клара Цеткина эшлэн чектэмез'я, арлы быдэ 8-тй мартэ быдэс дуннеысь нылкышноослэсь коммунизмо нуналэс ортчтыны пуктыз. Тросаз кун'ёсын 1911 аре ик та нуналэс ортчтылйзы ни, асьме россияын нош, 1913 арысен ортчтыны кутскизы.

Ужаса улысь нылкышноослэн социализмо улон лэсьтон понна нюръяськоназы басьтэм вормонлык'ёссэс эскерон, азыланьлы нюръяськынь кужымзэс ношна юнматон бсевой нунал 8-тй март луэ. Демонстрациос, митинг'ёс, собранияс ортчты'яса, ношна золгес ужаны нылкышноос та нуналэ обязательствоос сёто.

Асьме Совето Союзын нылкышноос 8-тй мартэз асьсэлэсь секыт зибетлэсь мбэмытскемзэс праздновать каро. Азыло, октябрь революциялэсь азыло нылкышнолы горшок бордын сяна инты бй вал. „Нылкышноослэн йырсызы кузь, визьзы вачи“ шуса вераллязы. „Курица не птица баба не человек“—шуылизы. Табере нош асьме Совето Союзын нылкышноос данлыко инты басьтэ. Социализмо строительстволэн коть кыче участок'ёсаз али нылкышноос бад'зым уж лэсьто. М. Демченко, Виноградоваос трос мукет'ёсыз стахановской движенилэн нырпонасьёсыз луо. Нылкышно летчик'ёс команлир'ёс, парашютисткаос, профессор'ёс, ученыйос, инженер'ёс туж трос луылзы ни.

8-тй март нуналэ ас кужыменыз ужаса улысь нылкышноослы, зырдыт зеч кылан!



Нылкышноос кивалтон ужын.

17 партийной с'ездын Сталин эш нылкышноослэсь культурной будэмзэс но соослэн общественно политическый активностьсылэсь будэмзэ пус'из: „Тодмо, кыл сярысь, нылкышно колхознидаез та дыр'я колхоз председател'ын—6 сюрс мурт котыр, колхозправленилэн член'ёсыныз—60 сюрслэсь тросгес, бригадир'ёсын—28 сюрс, авневовой организатор'ёсын 100 сюрс, колхозной товарной фермаосын тод'яськысьёс—9 сюрс, трактористкаосын—7 сюрс луо. Веранэз то несмыр б'бл, та даннойос полноея уг луо шуса. Нош сое бжытос, мар вань та даннойосын, гуртын культурностылэн бад'зым будэмзэ сярысь тырмымон чыжыг возьматэ“. Колхозник—ударник'ёслэн 2-тй с'ездазы Яковлев эш докладаз та

вопрослы тупась лэд'ёс тупатылйэ: Наркомземлэн данной'осн'я колхозправлениослэн член'ёсынызы сылсь нылкышно—колхозницаослэн лэд'эз 85 сюрсысен 165 сюрсозь будйз. Хо эяйстволэн нимысь отрасльёсыныз самостоятельно кивалтысь бригадир'ёслэн лэд'эз 12 сюрсысен 50 сюрсозь будйз.

Артельёслэн председател'ёсынызы яке хозяйствосын кивалтысь нылкышноос, трос дыре вуж, царской Россиясь рядовой помещичьей хозяйствосыз ортчисьёсыз, 1931 аре 1200 вал, табере нош 7000 сюрс луйз.

Колхозной товарной фермаослэн заведующийосы вал 3000, луиз 19 сюрс.

Пудо вордон товарной фермаос сярысь мечак верано, сое нылкышно акияз басьтйз но со пумысен пудо вордон уж асьме кунамы утыз.

Тини озы азылань 'мыно колхоз'ёсын нылкышноос, тини озы сетске азылань со бад'зым кужым, кудэз Царской Россия крестьянквез но но нылкышноос шуса зйбуса возылыз“.

Зэм ик но. Асьме районамы но арен гинэ б'бл толэзен но нуналэн нылкышно кужым азылань, вормон'ёсы мынэ. Туннэ нуналлы колхоз председател'ёсын нылкышно—колхознидаос—4 мурт, бригадир'ёсын 5 мурт, счетовод'ёсын 3 мурт, сельсовет член'ёсын 70 мурт котыр, трактористкаосын 12 мурт, колхозной товарной фермаосын тод'яськысьёсын 11 мурт, дояркаос 193 мурт, свинаркаос 50 но конюх'ёс 9 мурт луо. 1935 аре гинэ районной колхозной школа пыртй 39 мурт нылкышноос дышетса пбтгэмын. Али нош 42 мурт нылкышноос дышетско. Со пбл'ысь колхоз председател'ёсы—3 мурт счетовод'ёсы—6, пудо вордон товарной фермаосын заведующийосы 14 завхваллабаратори отделениын 14 но бригадир'ёсы 5 мурт дышетско.

но бригадир'ёсы 5 мурт дышетско.

Колхозной улон неравенствоез быдтыса—нылкышноосыз пьд'илаз пуктыз.

„—Колхозной улон гинэ трудэз почетлэн ужпумеаз карыны быгатйз. Со гинэ быгатйз вордскытыны гуртын та'че героиня—нылкышноосыз. Колхозной улон гинэ, неравенствоез быдтыны но нылкышноосыз пьд'илаз пуктыны быгатйз. Сое гй асьтэос умой тодйськыды. Колхоз, трудодень кылдытйз. Мар нош о трудодень? Трудодень азын ваньзы равноесь—пиос но нылкышноос но. Кин ке трос трудодень ажаз, со тросгес басьтоз но. Татын айнез но картэз „мон тонэ сюдысь-со“ шуса нылкышноос куаретыны уг быгаты ни. Табере нылкышноос трудитесь ке карыське, солэн трудоденьёсыз вань ке, аслыз ачиз кузё“.

Тини та ик луэ нылкышно—крестьянкаез мозмытон, тини со ик луэ колхозной строй кудйз трудовой нылкышноос коть кыче но трудовой пиос муртэн ог кады каре. Тини та базаны гинэ, та условносын гинэ кылдыны быгатйз, та'че великопной нылкышноос“.

(Сталин эшлэн верамысьтыз).

Районысь стахановнаос.

„Киров“ колхозысь Касимова Сазида етй'ез вузлы пбрымон дыр'я етйн шукконья нормаэз 200 300 процентлы быдэстылйз. Али колхозчи стахановской эзено организовать кариз. Эзено ас участкасытыз гектар выльсы 10 центнер етйн мертчан но 25 центнер зерновой'я удалтонлык басьтыны обязаться карыськиз.

Ванягурт колхозысь Г. В. Лунина но Семенова Исения етйн ужанын нормаэз 400 процентлы быдэс'яллязы“ Али етйн удалтонлыкэз жутон бордын ужало.

Врмилово колхозысь Захарова Августа но Перевощикова Анна кылем аре етйн удалтонлыкэз жутон бордын ужаса, шорлыдэн 3,5 центнер етйн мертчан басьтыны колхоз быгатйз. Туала аре 5 центнерозь жугыны обязательство басьтызы.

Замятево колхозлэн телятницаез Дерендяева Парасковья 1935 аре 30 кунян вордскытйз но ваньэз умой утылтйз.

Чуялуд колхозысь скотница Целоусова Вера скал'ёслэсь удойзэс кык полэслы будэтйз.

Нюлэс дасянысь стахановкаос Князева Антониде (Удар), Волкова Таисия (Звезда), Чирнова Августа—(Исаково), Князева Антонина—(Кобиньпи), Королева Елизавета—(Пышкец) нуналлы тулатэм нормаосэс 300-400 процентлы быдэс'яло.

Удмуртилэн героиняосыз.

Социалистическый пудо вордоньсы 1373 ударник'ёс но ударницаос советской правительстволэн выль наградаеныз—орден'ёсын наградить каремын. Награжденнойос пблын 3 колхозницаос но 2 колхозник'ёс удмуртской республикамы луо.

Будина Евдокия Михайловна—Дебесс районысь „Молодая Республика“ колхозлэн телятницаез беспартийной, удмуртка Ленинлэн орденэныз наградить каремын. 5 ар чоже фермаын ужан куспын Евдокия Михайловна ас подругаёсыныз 840 кунян будэтйз, кунян'ёслэн привессы нуналлы 360-600 грамм луэ.

Макрушина Ненила Федоровна—Старо—Зятцинской районысь „Победа колхозлэн свинаркаез Ленинлэн орденэныз наградить каремын. 1935 аре Макрушина эш 10 мумы парсьёслэсь 244 умоесь парсьпи басьтйз, со шорлыдэн кажной парсьпы 24,4 ворсьпи луэ. Москваын пудо вордоньсы стахановец'ёслэн совещаниязы Ненила Федоровна 1936 аре кажной, мумы парсьплэсь 25 умоесь парсьпиос басьтыны кыл сётыз.

Неустроева Анна Михайловна—Селта районысь „Красный Октябрь“ колхозлэн телятницаез „ЗНАК ПОЧЕТА“ орд нэн наградить каремын. Телятницаез со 5 ар чоже ужа ни, со куспын 361 кунян будэтйз. Неустроева эш колхоз правлениен, районной но республиканской организациосын 14 пол премировать каремын.

Милям героиня-колхозницаосмы льноводкаос вань. Знатной льноводкаослэн Васильевалэн, Шутовалэн, Сергеевалэн, Култышеввалэн, Кулябиналэн, Перевозчиковаалэн, Александроваалэн ним'ёсы вань удмуртиялы тодымон.

Государствены ю-тысь, рис, шундыберган но картопка сётон сярысь но колхозник'ёсын ю-тысь но шундыберган сётон нормаосыз кулэстон сярысь

СОВЕТСКОЙ СОЮЗЫ СОВНАРКОМЛЭН НО ВКП(б)-ЛЭН
ЦЕНТРАЛЬНОЙ КОМИТЕТЭЗЛЭН ПУКТЭМЗЫ.

Колхоз'ёсын колхозник'ёсын но еди-
ноличной хозяйствосын государство-
ны ю-тысь, рис, шундыберган но кар-
топка сётон ласянь 1936 арын 1935
арын действующий п. г. д. сроки, сроки
но нормаосыз, озы ик ю-тысь сётон-
дэсь район'ёся нормаосыз юматон-
нэз таге воштон'ёс пыртыса кель-
тово:

1. Колхоз'ёсын ю-тысь но шунды-
берган сётон нормаосыз 1935 арын
сярысь таге областьёсын, крайёсын
но республикаосын кулэстоно но со-
сся 1936 арын ю-тысь но шундыбер-
ган сётон нормаос кизем план пö-
лысь котькуд гектарысь (центнерен)
тач расчеган тупатано.

Ю-тысь ласянь

МТС ёсын обслуаживать карон колхоз'ёс.	
Северной край	0,5
Ленинградской область	0,5
Западной с.б.ч.	0,6
Московской область	1,2
Калининской область	0,6
Ивановской область	0,5
Горьковской край	0,8
Белорусской ССР	0,5
Кировской край	1,3
Омской область	1,4
Свердловск й область	1,4
Башкирской АССР	1,6
Татарской АССР	1,5
Куйбышевской край	1,4
Оренбургской область	1,3
Воронежской область	1,8
Курской область	1,6
Азово Черноморской край	1,8
Северо-Кавказской край	1,7
Крымск й АССР	2,2
Казакской АССР	1,1
Китизской АССР	1,7
Западно-Сибирской край	1,5
Восточно-Сибирской край	1,5
Красноярской край	2,0
Украинской ССР	2,0

МТС-ёсын обслуаживать карымта колхоз'ёс.

Курской область	2,3
Казакской АССР	1,4
Западно Сибирской край	2,2
Восточно-сибирской край	2,3
Красноярской край	2,2

Шундыберган ласянь
МТС-ёсын обслуаживать карон колхоз'ёс.

Воронежской область	2,7
Курской область	2,7
Азово-Черноморской край	2,6
Северо-Кавказск й край	2,6
Украинской ССР	1,6

2. Советской Союзы С Совнаркомы дасян уж'ёсыз нуисъ комитетэз 1936 арын 10 март азелы одйг гектарысь сётон норма нимысьтыз чабей понна, нимысьтыз зег понна нимысьтыз б.б.овой культураос понна котькуд республика, крайя но областья но кукуруза понна Азово-Черноморской, Северо-Кавказской, Сталинградск й крайёся но Украинской ССР'я нимысьтыз тупатыны косоно.

3. Азово-Черноморской, Северо-Кавказской, Сталинградской край'ёсын но Украинской ССР-ын колхоз'ёсын но единоличной хозяйствосын 1936 арын басьтэм урожайнысь государстволы ю-тысь сётон ласянь сосос понна арлы тупатэм обязательствоосыз бидэстыны таге предельной дур'ёс юматонэ:

Кукуруза—колхоз'ёс понна—15 нсябрь, единоличной хозяйствос понна—1 нсябрь.

Чабей, зег но мукут зерновой культура—колхоз'ёс понна—15 октябрь, единоличной хозяйствос

понна—1 октябрь.

4. Райкполкком'ёсыз но Советск й Союзы С Совнаркомы дасян уж'ёсыз нуисъ Комитетлэсь райуполномоченн й'ёсёс государстволы ю-тысь, рис, шундыберган но картопка сётон обязательствоосыз, та обязательствоосыз бидэстоно дырез возьматыса колхоз'ёслы но единоличной хозяйствосыл 1936 арын 25 апрельлэсь берв кылытэк выручить карыны косоно.

5. Властьлэн вань орган'ёсызлы, со пöлын ик дася.ь организациослы государстволы ю-тысь, рис, шундыберган но картопка сётон ласянь колхоз'ёс но единоличной хозяйствос понна встречной план'ёс тупатыны лезёно өвёл но вань партийной но советской организациосыз встречной план'ёс сётонны винсвной мурт'ёс уголовной ответственности кыскемын лу зы шуса, предупредить кароно.

Советской Союзы С Совнаркомлэн председателэз—В. МОЛОТОВ
ВКП(б)-лэн Центральной Комитетэзлэн секретарэз И. СТАЛИН
27 февраль 1936 ар

Пудо вордонэз саятэмало.

Бидчимшур колхозлэн МТФ-яз скал'ёсыз сизылысен ик урод азын воземенызы, тол шорын ляб сюдемнызы но куняно скал'ёсыз нимысь гид өвёлэн гидысь гидэ выжтылэмен, али скал'ёслэн приплодзы тужгес ик урод. Одйг скаллэн выкидысез вал ни, кыкетйезлэн нош куняно кулон азе вуэмн. Та сярысь райзоно зоотехник **Григорьевлы** изортэмын

ке но, но кыче ужрад'ёс бэкутыське, Скал'ёслэн тырлыксы ношна уродгес луэ. Татын али но куняно скал'ёслы гидзы өвёл.

Куняно куштытэм понна МТФ-лэн заведующезлы **Бабкиналы** но колхоз председател **Шмелевлы** али ик кулэ ужрад'ёс кутэмын лубны кулэ.

Штын.

Наговицына обязательство бастыиз.

Подборново колхозысь пудо сюдысь **Наговицына Мария Григорьевна**, одйг интыын пудо сюдыса 7-тй арэз ужа ни. Сизым ар чоже Наговицыналэн но кыче урод уж'ёсыз бэ шараяськылэ. Тужгес ик Наговицына пинал пидез асиэстыиз синзэ кадъ возьма. Умой ужамез

донна, кылем аре со обласной живосноводческой слётэ делегаткаен ветлыз.

Туэ витёно приплодэз Наговицына ваньзэ ик умой возьманы обязательство бастыиз.

А.

„ТА УЖЫН АКЫЛТЫСЬКИЗ НИ..“

Уд-Пибаньшур колхозысь МТФ-лэн заведующийез **Веретенников Иван Андреевич**, „та ужын акылыськыз ни, умой ке ужрад ноку но заведующийсы уз куштэ шуса, бездельничать карыны кутскиз. Соин ик, али со ужзэ пумақ куашка-

тйз. Ферма но кыче учетэз өвёл. Заведующийсы поттэмээс гинэ витьса улэ.

Веретенниковлы озы бездельничать каремлы али ик пум пононо но уж борды умой-умой кутсконо.

Н. Б.

Колхоз'ёсын политдены ортытон сярысь.

ВКП(б)-лэн Удмуртисы Обкомезлэн 1936 арын 25 февралэ пунктэмез.

1. 1936 арын 8 мартысен 13 мартозь вань колхоз'ёсын но совхоз'ёсын рекордной урожай бастысьёсын но пудо вордысьёсын, Всесоюзной совещанилэн итогез'я ЦК-лэн но СНК-лэн тулыс ю кизёнлы государственной план но чабеез вöлмйтон понна стимулировать карон сярысь решенизья политдены ортытоно.

2. ВКП(б) райком'ёсыз политденыз вылы политической уровенен, ваньзэ ик колхозник'ёсыз но колхозницаосыз, совхоз'ёсысь ужас'ёсыз, кыкыса ортытыны косоно.

3. Районысь газет'ёслэн редактор'ёсылы политдены ужпум'я—мынэмез сярысь но политденыз йылдум'я ортытыське.

пасыкыт возматонэз обеспечить карыны кулэ.

4. Сельхозотделлы но Дебессысь, Ст.—Зятчанысь, Бемыжысь, Селтаньсь, Зураньсь, Ижысь но Алнашысь райком'ёслэн секретарьёсылы колхозник'ёсыз собраниосазы орден нуллысьёсыз, пудо вордоньсы но сельской хозяйствосыз азымынсьёсыз вераськонэз организовать карыны косоно.

ВКП(б) Обкомлэн секретарез—**БЕРМАН**.

ВКП(б) Райкомлэн пунктэмез'я асьме районьсы колхоз'ёсын политдены 8-тй мартысен 13-тй мартозь ортытыське.

Выли удалтонлык понна нюрьясьном.

Унте колхоз ю-кидыс шергонэз быдэстйз. Кидыслэсь потонлыкэ эскерыса результат'ёс тагеесь: чабейлэн 100 процент, сезьылэн 96 процент кидыслэн 98 проц., но йыдылэн 91 процент потонлыкэз. Кыеданьмыз 414 центнер, „уй зарни“

28 цент. поттэмын но пень 28 центнер люкамын. Етйны, сезьыли, чабейты но зеглы нимысь—участок'ёс вис'ямын. Колхозник'ёс азын снлысь ужпум—кизенэз вакчи дыре но вылы аччлыко ортытон пунктэмын.
Наговицын.

Зотино колхоз прорывы.

Зотино колхоз тулыс ю-кызыны дась өвёл. Кидыс дасянын, муз'ем кыеданын но вал'ёсыз тулыслы дасян ужын татын мур прорыв. Кидыс окмымон өвёл. Чабей 10 центнер, сезьы 35 центнер, етйн кидыс 3 центнер но картопка 23 центнер окмымон дасытмтэзы. Шертон сярысь вераськонэз ик өвёл. Триерен одйг килограмм но шертытэ ва. Муз'ем кыедан ужпумын, кыед поттон план гинэ тырмытэмын ини. Минеральной кыедан'ёс дасян но пень люкан аналтэмын. Минеральной кыедан'ёс, план'я 24 центнер

интые, 18,5 центнер гинэ дасямын. Пень 25 центнер интые, 12 центнер гинэ люкамын.

Вал'ёслэн тырлыксы наньмыэлэн ик урод, кизён азелы вал'ёсыз сюдыны одйг килограмм но сезьы кельтымтэ.

Кизен тырлык'ёсыз тупат'ян ужез но пумазэз вутгымтэзы, та дырозь 13 плуг тупат'ямтэ на.

Колхоз правление таге дасылыкэз вылэ аналкыса улиз на ке, кизён ужез куашкатонне вуттоз.

П. К.

Волков, рейдэз формально ортытитиз.

Захарпи колхозын кизёнлы дасылыкэз эскерысь рейд, (бригадалэн начальникез **Волков Сергей**) кызыны поттоно кадъ десьлыккен лыдызэ Озы нош өвёл. Туннэ нуналлы та-

тын кизёнлы дасыскон куашкан калын. Плуг'ёс пла'я 6 лубны кулэ, дасямыс нош одйг но өвёл, ваньмыз ик кебитын тупат'ягэк кыллэ. Сис'ёс куаты интые, дасямыс кык гинэ. Биньгозыно дасямыс 4 кулэ нош 12. Плуг'ёс борды валик'ёс тырмыт өвёл. Вал'ёслэн тырлыксы урод, 6 вал пöлысь нывлезэн тыбыр'ёсым шуккылэмын. Колхозник'ёс борды вал'ёс юматылымтэ. Озы ик кун кытын ужалэз колхозник'ёс у! годо. Уробос дасямыс одйг но өвёл. Одйг кылын вераса, Волков Сергей актэ коркасы потатэк гожтыз. Колхоз председател **Д. А. Волнов** нош, со вылын буйгатскиз. Али солэн МТС-ысь минеральной кыедан'ёс но вортымтэ на. Колхоз бригадир **В. Н. Ившина** нош, тудоденьёсын вуз каре. Чем дыр'я со кум-кумая гожтылэ. Бастом одйг пример: етйн куашытон сушилкаез эстэм понна **Волнова Елизаветалы** 0,75 трудодены ке гожтылиз ревкомиссия председателыэн кышноезлы Волкова Татьянаны со уж понна, ик 1 трудодены гожтылиз. Тырмытэос вакчи дыр кустын палэнтэмын лубны кулэ.

Колхозник'ёс.

Колхозник'ёс ГОЖТО.

Х-Оросово колхозысь **Шулин Дмитрий Федотович**, Кожильской пристанын вредительски ужаленыз, колхозлэсь самой умой валзагнать кариз. Со гинэ өвёл, **Шулинлэн** та сяна но вредительской уж'ёсыз вань. Со Кубане мыныны нырсетийез организатор вал.

Колхозник.

Унте колхозысь **Вахрушев Иван Алексеевич**, колхозник'ёс пöлын хулиганить карыса улэ. Со колхозник'ёсын жуписыкыса ветлэ. Комсомольской уставлэсь проектэз проработать каронэз но куашкатыз.

А.

Чиргино колхозысь ревкомиссиялэн председателэз **Семенов Тимофей**, скорес вылэ коды вортгон стахановской декада дыр'я коныке колхозник'ёсыз коды вортгонне ытыса, колхоз председателэз воштысен. **Семенов Кузьма**ен куинь нунал чоже дугдытэк вина юкыса улиз.

14 мурт

Врид редактора **В. Калинин**.